

المرفق

المرحلة ٢ (أسئلة الفئة ٢) من استمارة التبليغ بموجب  
اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ

١ - منشأ التقرير

| ١-١ | اسم الطرف المتعاقد   |
|-----|--|
| ٢-١ | معلومات عن مسؤول الاتصال الوطني عن تحضير التقرير:  |
|     | اسم موظف الاتصال ولقبه الوظيفي<br>د. جواد بن أحمد اللواتي<br>مدير دائرة مراقبة ومكافحة الأمراض غير المعدية |
|     | الاسم الكامل للمؤسسة<br>وزارة الصحة  |
|     | العنوان البريدي<br>ص.ب. ٣٩٣ الرمز البريدي ١٠٠ مسقط   |
|     | رقم الهاتف<br>٢٤٦٩٦١٨٧ (+٩٦٨)  |
|     | رقم الفاكس<br>٢٤٦٩٥٤٨٠ (+٩٦٨)  |
|     | عنوان البريد الإلكتروني<br>jallawati@gmail.com   |
| ٣-١ | توقيع الموظف الحكومي الذي يقدم التقرير:  |
|     | اسم الموظف ولقبه<br>د. جواد بن أحمد اللواتي<br>مدير دائرة مراقبة ومكافحة الأمراض غير المعدية               |
|     | الاسم الكامل للمؤسسة<br>وزارة الصحة  |
|     | العنوان البريدي<br>ص.ب. ٣٩٣ الرمز البريدي ١٠٠ مسقط   |
|     | رقم الهاتف<br>٢٤٦٩٦١٨٧ (+٩٦٨)  |
|     | رقم الفاكس<br>٢٤٦٩٥٤٨٠ (+٩٦٨)  |
|     | عنوان البريد الإلكتروني<br>mohdncd@gmail.com   |
|     | عنوان صفحة الإنترنت<br>www.moh.gov.om  |
| ٤-١ | المدة المشمولة بهذا التقرير  |
| ٥-١ | تاريخ تقديم التقرير<br>٦ أكتوبر ٢٠١٠م  |

## ٢ - استهلاك التبغ والمؤشرات الصحية والاجتماعية والاقتصادية ذات الصلة

(بالإشارة إلى المواد ٢-١٩ (أ) و ٢-٢٠، و ٢-٢٠ (أ) و ٢-٢٠ (ج)، وكذلك إلى المواد ٢-٦ (أ) و ٢-٦ (ب) و ٢-٦ و ٣-٦ و ٤-١٥ و ٥-١٥ و ١٧ المذكورة في الأقسام الفرعية ذات الصلة)

| ١-٢ معدل انتشار تعاطي التبغ  |   | ١-٢                    |
|--|---|------------------------|
| معدل انتشار تعاطي التبغ بين السكان البالغين (جميعهم)<br>(الرجاء تقديم بيانات عن معدل انتشار تعاطي التبغ بين جميع السكان البالغين، أي من بلغوا ١٥ سنة وأكثر، والذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ سنة و ٦٤ سنة؛ مع تحديد العمر، انظر ٢-١-١-٢) |   | ١-١-٢                  |
| متوسط عدد منتجات التبغ الأكثر استهلاكاً يومياً   | معدل الانتشار (%)<br>(الرجاء إدراج جميع منتجات تبغ التدخين في بيانات معدل الانتشار) |                        |
| <b>الذكور</b>  |   |                        |
| ٠,٠٠   | ١٣,٤٠ %   | المدخنون الحاليون      |
| ٠,٠٠   | ٠,٠٠ %  | المدخنون اليوميون      |
|  | ٠,٠٠ %  | المدخنون العرضيون      |
|  | ٤,٦٠ %  | المدخنون السابقون      |
|  | ٨٢,١٠ %   | الذين لم يدخنوا مطلقاً |
| <b>الإناث</b>  |   |                        |
|  | ٠,٥٠ %  | المدخنات الحاليات      |
|  | ٠,٠٠ %  | المدخنات اليوميات      |
|  | ٠,٠٠ %  | المدخنات العرضيات      |
|  | ٠,١٠ %  | المدخنات السابقات      |
|  | ٩٠,٤٠ %   | اللاتي لم يدخن مطلقاً  |
| <b>المجموع (الذكور والإناث)</b>  |   |                        |
|  | ٧,٠٠ %  | المدخنون الحاليون      |
|  | ٠,٠٠ %  | المدخنون اليوميون      |
|  | ٠,٠٠ %  | المدخنون العرضيون      |
|  | ٠,٠٠ %  | المدخنون السابقون      |
|  | ٨٦,٥٠ %   | من لم يدخنوا مطلقاً    |

|  |         |
|--|---------|
| الرجاء ذكر منتجات تبغ التدخين الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال<br>١-١-٢:<br>جميع منتجات التبغ ( التبغ المدخن وغير المدخن) مثل السجائر والشيشة والجدو  | ١-١-٢-٢ |
| الرجاء ذكر الفئة العمرية التي تشير إليها البيانات الواردة في الجواب على السؤال<br>١-١-٢:<br>٢٠ سنة فما فوق   | ٢-١-٢-٢ |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ١-١-٢ ومصدر هذه البيانات:<br>Al Riyami AA, Afifi M. Smoking in Oman: دراسة التبغ في عمان<br>prevalence and characteristics of smokers. East Mediterr Health J<br>2004;10:600-9   | ٣-١-٢-٢ |
| الرجاء وضع تعاريف مناسبة للمصطلحات التالية المستخدمة في هذا التقرير، مثل:<br>"المدخنون الحاليون"، "المدخنون اليوميون"، "المدخنون العرضيون"، "المدخنون السابقون"<br>و"من لم يدخنوا مطلقاً".<br>المدخنون الحاليون الذين يدخنون وقت إجراء الدراسة أو دخنوا أكثر من ١٠٠ سيجارة في<br>عمرهم<br>المدخنون السابقون هم الذين دخنوا في السابق ١٠٠ سيجارة أو أكثر في حياتهم ولكن لا<br>يدخنون الآن<br>من لم يدخن مطلقاً: هم الذين لم يدخنوا طوال حياتهم أو دخنوا أقل من ١٠٠ سيجارة في<br>حياتهم. | ٤-١-٢-٢ |
| الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في معدل انتشار التدخين بين السكان البالغين<br>على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.<br>تشير آخر دراسة ضمن المسح الصحي العالمي ان انتشار التبغ هو حالياً كالآتي (بيانات<br>٢٠٠٩م)<br>مدخنون حاليون رجال ونساء: ٥,٨% (عمانيين فقط)<br>غير مدخنون على الإطلاق ٨٩,١% (عمانيين فقط)   | ٥-١-٢-٢ |

|   |                           |   |
|---|---------------------------|---|
| معدل انتشار التدخين بين السكان البالغين (حسب الفئات العمرية)  |                           | ٢-١-٢   |
| (الرجاء تقديم بيانات عن معدل الانتشار، إذا توافرت، موزعة بحسب الفئات العمرية، مع تحديد الفئة العمرية المعنية ويفضل استخدام فئات تتكون من عشر سنوات، مثل ٢٥-٣٤ سنة، ٣٥-٤٤ سنة) |                           |   |
| معدل الانتشار (%)   | الفئات العمرية (البالغون) |   |
| (الرجاء إدراج جميع منتجات تبغ التدخين في بيانات الانتشار)   |                           |   |
| <b>الذكور</b>   |                           |   |
| ١١٥,٠٠ %  | ٢٩-٢٠                     | المدخنون الحاليون <sup>١</sup><br><br>أضف الفئة العمرية |
| ١٧,٥٠ %   | ٣٩-٣٠                     |   |
| ١٨,٧٠ %   | ٤٩-٤٠                     |   |
| ١٤,٦٠ %   | ٥٩-٥٠                     |   |
| ٧,٤٠ %  | ٦٤-٦٠                     |   |
| ٧,٩٠ %  | +٦٥                       |   |
| <b>الإناث</b>   |                           |   |
| ٠,١٠ %  | ٢٩-٢٠                     | المدخنات الحاليات <sup>١</sup><br><br>أضف الفئة العمرية |
| ٠,٦٠ %  | ٣٩-٣٠                     |   |
| ٠,٩٠ %  | ٤٩-٤٠                     |   |
| ٠,٧٠ %  | ٥٩-٥٠                     |   |
| ٢,٢٠ %  | ٦٤-٦٠                     |   |
| ٠,٨٠ %  | +٦٥                       |   |
| <b>المجموع (ذكور وإناث)</b>   |                           |   |
| ٥,٩٠ %  | ٢٩-٢٠                     | المدخنون الحاليون <sup>١</sup><br><br>أضف الفئة العمرية |
| ٨,٤٠ %  | ٣٩-٣٠                     |   |
| ١١,١٠ %   | ٤٩-٤٠                     |   |
| ٦,٥٠ %  | ٥٩-٥٠                     |   |
| ٥,٢٠ %  | ٦٤-٦٠                     |   |
| ٤,٨٠ %  | +٦٥                       |   |
| الرجاء ذكر منتجات تبغ التدخين الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال ٢-١-٢:  |                           | ١-٢-١-٢   |
| جميع منتجات التبغ (التبغ المدخن وغير المدخن) مثل السيجائر والشيشة والجدو  |                           |   |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ٢-١-٢ ومصدر هذه البيانات:   |                           | ٢-٢-١-٢   |
| Al Riyami AA, Afifi M. Smoking in Oman: دراسة التبغ في عمان prevalence and characteristics of smokers. East Mediterr Health J 2004;10:600-9                                   |                           |   |
| الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في معدل انتشار التدخين حالياً حسب الفئة العمرية على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.                           |                           | ٣-٢-١-٢   |
| تشير آخر دراسة ضمن المسح الصحي العالمي ان انتشار التبغ هو حالياً كالآتي (بيانات   |                           |   |

١ يرجى ها هنا تقديم البيانات المتعلقة بجميع المدخنين الحاليين أو البيانات المتعلقة بالمدخنين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

|  |         |
|--|---------|
|  | (٢٠٠٩م) |
| مدخنون حاليون رجال ونساء: ٥,٨% (عمانيين فقط) |         |
| غير مدخنون على الإطلاق ٨٩,١% (عمانيين فقط)   |         |

|         |   |
|---------|---|
| ٣-١-٢   | معدل انتشار تعاطي التبغ الذي لا يدخن بين السكان البالغين (جميعهم)<br>(الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار بين جميع السكان البالغين، مثل الذين بلغوا ١٥ سنة وأكثر، والذين تتراوح أعمارهم بين ١٨ سنة و ٦٤ سنة؛ مع تحديد العمر المعني في الفقرة ٢-١-٣-٢، انظر ٢-١-٣-٢) |
|         | معدل الانتشار (%)<br>(الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي لا يدخن في بيانات معدل الانتشار)  |
|         | <b>الذكور</b>   |
|         | المتعاطون الحاليون ٠,٠٠%  |
|         | المتعاطون اليوميون ٠,٠٠%  |
|         | المتعاطون العرضيون ٠,٠٠%  |
|         | المتعاطون السابقون ٠,٠٠%  |
|         | الذين لم يتعاطوا التدخين مطلقاً ٠,٠٠%   |
|         | <b>الإناث</b>   |
|         | المتعاطيات الحاليات ٠,٠٠%   |
|         | المتعاطيات اليوميات ٠,٠٠%   |
|         | المتعاطيات العرضيات ٠,٠٠%   |
|         | المتعاطيات السابقات ٠,٠٠%   |
|         | اللائى لم يتعاطين التدخين مطلقاً ٠,٠٠%  |
|         | <b>المجموع (ذكور وإناث)</b>   |
|         | المتعاطون الحاليون ٠,٠٠%  |
|         | المتعاطون اليوميون ٠,٠٠%  |
|         | المتعاطون العرضيون ٠,٠٠%  |
|         | المتعاطون السابقون ٠,٠٠%  |
|         | الذين لم يتعاطوا التدخين مطلقاً ٠,٠٠%   |
| ١-٣-١-٢ | الرجاء ذكر منتجات التبغ الذي لا يدخن الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال ٣-١-٢:<br>لا توجد بيانات   |
| ٢-٣-١-٢ | الرجاء ذكر الفئة العمرية التي تشير إليها بيانات الرد على السؤال ٣-١-٢:  |
| ٣-٣-١-٢ | الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ٣-١-٢ ومصدر هذه البيانات:<br>لا توجد بيانات   |
| ٤-٣-١-٢ | الرجاء وضع تعاريف في المكان المخصص أدناه مناسبة للمصطلحات التالية المستخدمة في هذا التقرير: "المتعاطون الحاليون"، "المتعاطون اليوميون"، "المتعاطون العرضيون"، "المتعاطون السابقون" و"من لم يتعاطوا التدخين مطلقاً".<br>لا توجد بيانات                             |

|  |   |
|--|---|
| الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في استخدام التبغ الذي لا يدخن بين البالغين على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.   | ٥-٣-١-٢   |
| لا توجد بيانات   |   |
| معدل انتشار تعاطي منتجات التبغ الذي لا يدخن بين السكان البالغين (المتعاطين الحاليين) حسب الفئة العمرية<br>(الرجاء تقديم بيانات معدل الانتشار، إذا توافرت، موزعة حسب الفئات العمرية، مع تحديد الفئة العمرية المعنية ويفضل استخدام الفئات التي تتكون من عشر سنوات، مثل ٢٥-٣٤ سنة، ٣٥-٤٤ سنة) | ٤-١-٢   |
| معدل الانتشار (%)<br>(الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي لا يدخن في بيانات معدل الانتشار)   | الفئة العمرية<br>(البالغون)                           |
| <b>الذكور</b>  |   |
| لا توجد بيانات   | المتعاطون الحاليون <sup>٢</sup><br>أضف الفئة العمرية  |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| <b>الإناث</b>  |   |
| لا توجد بيانات   | المتعاطيات الحاليات <sup>٢</sup><br>أضف الفئة العمرية |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| <b>المجموع (ذكور وإناث)</b>  |   |
| لا توجد بيانات   | المتعاطون الحاليون <sup>٢</sup><br>أضف الفئة العمرية  |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| لا توجد بيانات   |   |
| الرجاء ذكر منتجات التبغ الذي لا يدخن المذكورة في الرد على السؤال ٤-١-٢:  | ١-٤-١-٢   |
| لا توجد بيانات   |   |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ٤-١-٢ ومصدر هذه البيانات:  | ٢-٤-١-٢   |
| لا توجد بيانات   |   |
| الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في التعاطي الحالي للتبغ الذي لا يدخن، حسب الفئة العمرية للبالغين على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.   | ٣-٤-١-٢   |
| لا توجد بيانات   |   |

٢ يرجى تقديم البيانات المتعلقة إما بجميع المتعاطين الحاليين وإما بالمتعاطين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

| تعاطي التبغ حسب المجموعات الإثنية   |        |        |                   | ٥-١-٢  |
|---|--------|--------|-------------------|--|
| معدل الانتشار<br>(الرجاء إيراد جميع منتجات التبغ الذي يدخن<br>والذي لا يدخن في بيانات الانتشار) |        |        | المجموعات الإثنية |  |
| المجموع (ذكور<br>وإناث)   | الإناث | الذكور |                   |  |
| %   | %      | %      | لا توجد بيانات    | المتعاطون<br>الحاله ٣:<br>أضف المجموعة الإثنية |
| %   | %      | %      | لا توجد بيانات    |  |
| %   | %      | %      | لا توجد بيانات    |  |
| %   | %      | %      | لا توجد بيانات    |  |
| %   | %      | %      | لا توجد بيانات    |  |
| الرجاء تحديد منتجات التبغ المذكورة في الجواب على السؤال ٥-١-٢:                                  |        |        |                   | ١-٥-١-٢  |
| لا توجد بيانات  |        |        |                   |  |
| الرجاء ذكر الفئة العمرية التي أشارت إليها بيانات الرد على السؤال ٥-١-٢:                         |        |        |                   | ٢-٥-١-٢  |
| لا توجد بيانات  |        |        |                   |  |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ٥-١-٢ ومصدر هذه البيانات:                                 |        |        |                   | ٣-٥-١-٢  |
| لا توجد بيانات  |        |        |                   |  |

٣ يرجى تقديم البيانات المتعلقة إما بجميع المتعاطين الحاليين وإما بالمتعاطين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.



| تعاطي الشباب الذكور والإناث للتبغ   |                       |   |                | ٦-١-٢   |
|---|-----------------------|---|----------------|---|
| معدل الانتشار (%)<br>(الرجاء إدراج جميع منتجات التبغ الذي يدخن<br>والذي لا يدخن في بيانات الانتشار)                       |                       |   | الفئة العمرية  |   |
| التبغ الذي<br>يدخن  | التبغ الذي<br>لا يدخن | أنواع التبغ<br>الأخرى (تدخين<br>التبغ بالنارجيلة،<br>مثلاً) |                |   |
| <b>الصبيان</b>  |                       |   |                |   |
| ٤,٣٠ %  | ٥,٣٠ %                | ٣,٥٠ %  | ١٥-١٣          | المتعاطون<br>الحاليون <sup>٤</sup><br>أضف الفئة الشبابية  |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| <b>الفتيات</b>  |                       |   |                |   |
| ١,٤٠ %  | ٢,٣٠ %                | ١,٢٠ %  | ١٥-١٣          | المتعاطيات<br>الحاليات <sup>٤</sup><br>أضف الفئة الشبابية |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| <b>المجموع (الصبيان والفتيات)</b>   |                       |   |                |   |
| ٣,١٠ %  | ٤,١٠ %                | ٢,٣٠ %  | ١٥-١٣          | المتعاطون<br>الحاليون <sup>٤</sup><br>أضف الفئة الشبابية  |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| %   | %                     | %   | لا توجد بيانات |   |
| الرجاء تحديد منتجات التبغ الداخلة في حساب معدل الانتشار رداً على السؤال ٦-١-٢:  |                       |   |                | ١-٦-١-٢   |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ٦-١-٢ ومصدر هذه البيانات:   |                       |   |                | ٢-٦-١-٢   |
| GYTS 2007   |                       |   |                |   |
| الرجاء وضع تعريف مناسب في المكان المخصص أدناه لمصطلح "تعاطي التدخين/التبغ حالياً" الوارد في الرد على السؤال ٦-١-٢.        |                       |   |                | ٣-٦-١-٢   |
| تدخين التبغ خلال ٣٠ يوماً السابقة   |                       |   |                |   |
| الرجاء تقديم شرح موجز عن الاتجاه السائد في تعاطي الشباب للتبغ على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |                       |   |                | ٤-٦-١-٢   |
| يتوجه الشباب الآن نحو استخدام الشيشة والتبغ الممضوغ أكثر عنه من السجائر   |                       |   |                |   |

٤ يرجى تقديم البيانات المتعلقة إما بجميع المتعاطين الحاليين وإما بالمتعاطين اليوميين فقط، أي هذه البيانات كان متاحاً.

| ٢-٢   | التعرض لدخان التبغ  |
|-------|---|
| ١-٢-٢ | هل لديكم أي بيانات بشأن التعرض لدخان التبغ بين سكان بلدكم؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا  |
| ٢-٢-٢ | إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ١-٢-٢ فيرجى تقديم تفاصيل في المكان المخصص أدناه (مثل التعرض لدخان التبغ حسب الجنس، في المنزل، وفي مكان العمل، وفي وسائل النقل العام).   |
|       | نسبة الذين يتعرضون للدخان في المنزل من الذكور: ١٦,٧%<br>نسبة الذين يتعرضون للدخان في الأماكن العامة من الذكور: ٢٩,٨%<br>نسبة الذين يوافقون على حظر التدخين في الأماكن العامة المغلقة من الذكور: ٧٩,٢%<br>الذين يتعرضون للدخان في المنزل من الإناث: ١١,٢%<br>نسبة الذين يتعرضون للدخان في الأماكن العامة من الإناث: ٢٥,٢%<br>نسبة الذين يوافقون على حظر التدخين في الأماكن العامة المغلقة من الإناث: ٨٣,٤% |
| ٣-٢-٢ | الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ١-٢-٢ ومصدر هذه البيانات:<br>المسح العالمي لإستخدام التبغ بين الشباب ٢٠٠٧ - وزارة الصحة - دائرة المعلومات والإحصاء، الصحة المدرسية ودائرة الأمراض غير المعدية   |

| ٣-٢   | الوفيات المرتبطة بالتبغ   |
|-------|---|
| ١-٣-٢ | هل لديكم أي بيانات بشأن الوفيات المرتبطة بالتبغ بين سكان بلدكم؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا   |
| ٢-٣-٢ | إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ١-٣-٢ فما هو العدد الإجمالي التقديري للوفيات التي تعزى إلى تعاطي التبغ بين السكان لا تتوفر  |
| ٣-٣-٢ | الرجاء تقديم أي معلومات إضافية، إن وجدت، بشأن الوفيات التي تعزى إلى تعاطي التبغ (سرطان الرئة والأمراض القلبية الوعائية) والتي حدثت في ولايتكم القانونية.                            |
|       | معدل حدوث سرطان الرئة بين الذكور:<br>١٠٠,٠٠٠ / ٢,٤<br>معدل حدوث سرطان الرئة بين الإناث<br>١٠٠,٠٠٠ / ١,١   |
| ٤-٣-٢ | الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤالين ٢-٣-٢ و ٣-٣-٢ ومصدر هذه البيانات، كما يرجى تقديم نسخة من الدراسة التي رجعتكم إليها:<br>معدلات حدوث السرطان في سلطنة عمان ٢٠٠٨ - وزارة الصحة |

| ٤-٢   | التكاليف المرتبطة بالتبغ   |
|-------|--|
| ١-٤-٢ | هل لديكم أي معلومات بشأن العبء الاقتصادي الناجم عن تعاطي التبغ بين السكان، مثل التكلفة الإجمالية لتعاطي التبغ التي يتكبدها سكان مجتمعكم؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |

|       |   |
|-------|---|
| ٢-٤-٢ | إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ٢-٤-١ فيرجى تقديم تفاصيل (مثل التكاليف المباشرة وغير المباشرة (المتعلقة بالرعاية الصحية)، وطريقة تقدير التكاليف، إذا أمكن). |
|       | لا ينطبق  |
| ٣-٤-٢ | الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤال ٢-٤-٢ ومصدر هذه البيانات، كما يرجى تقديم نسخة من الدراسة التي رجعتم إليها:  |
|       | لا ينطبق  |

| توريد التبغ ومنتجاته   |            |                |                             |   | ٥-٢                                  |
|--|------------|----------------|-----------------------------|---|--------------------------------------|
| (بالإشارة إلى المواد ٦-٢ (ب) و ٢٠-٤ (ج)، و ١٥-٥)   |            |                |                             |   |                                      |
| التوريد المشروع لمنتجات التبغ  |            |                |                             |   | ١-٥-٢                                |
| الواردات   | الصادرات   | الإنتاج المحلي | الوحدة (قطع أو أطنان، مثلا) | المنتج  |                                      |
| ٣٥٤٣٧,٠٠   | ١٣٩١٨٥,٠٠  | ٠,٠٠           | كجم                         | لفافف غليظة (سيجار) وان كانت مقطوعة الأطراف ولفائف صغيرة (سيجاريلوس) محتوية على تبغ | منتجات التبغ الذي يدخل أصف منتجاً    |
| ١٢٦٦٤٦٢٥,٠٠  | ٥٦٧٦٠٦٨,٠٠ | ٠,٠٠           | كجم                         | لفافف عادية (سجائر) محتوية على تبغ  |                                      |
| ٨١٦,٠٠   | ٠          | ٠,٠٠           | كجم                         | سجائر كبديل للتبغ (لاحتوي على التبغ أو النيكوتين)                                   |                                      |
| ٢٢٨٦٥,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | تبغ مفروم أو مكبوس للتخين (فرط للسجاير (الف)  |                                      |
| ١٠٥٨,٠٠  | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | تبغ مفروم أو مكبوس للغليبين   |                                      |
| ٢٩٨٩٥٧,٠٠  | ٩١٤٥       | ٠,٠٠           | كجم                         | معسل  |                                      |
| ١٤٥,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | تتباك مفروم أو مكبوس مهيا للبيع بالتجزئة  | منتجات التبغ الذي لا يدخل أصف منتجاً |
| ١٤٠,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | تبغ مكبوس أو مرطب لصنع السعوط   |                                      |
| ٣٤٠,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | تبغ مفروم أو مكبوس للمضغ  |                                      |
| ٦٨٦,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | جراك  | منتجات التبغ الأخرى أصف منتجاً       |
| ٦,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | ابدال التبغ   |                                      |
| ٨١٣,٠٠   | ٩١٣        | ١٢٢٦,٠٠        | كجم                         | تبغ مزال الاضلاع كليا أو جزئيا  |                                      |
| ١٠١,٠٠   | ٠,٠٠       | ٠,٠٠           | كجم                         | فضلات تبغ صالحة للإستعمال كتبغ (دقة)  |                                      |
| ٠,٠٠   | ٠,٠٠       | ١١٨٥,٠٠        | كجم                         | غيرها من فضلات تبغ  |                                      |
| ١٠٤,٠٠   | ٠          | ١١٦٠٥٢,٠٠      | كجم                         | أوراق التبغ   | التبغ                                |
| الرجاء تقديم معلومات، إن وجدت، عن حجم المبيعات المعفاة من الرسوم الجمركية (اسم المنتج والوحدة والكمية مثلا). |            |                |                             |   | ٢-٥-٢                                |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على السؤالين ١-٥-٢ و ٢-٥-٢ ومصدر هذه البيانات:                                    |            |                |                             |   | ٣-٥-٢                                |
| ٢٠٠٩، الإدارة العامة للجمارك   |            |                |                             |   |                                      |

| مصادرة منتجات التبغ غير المشروعة  |                                  |   |       |                           | ٦-٢     |
|---|----------------------------------|---|-------|---------------------------|---------|
| (بالإشارة إلى المادة ١٥-٥)  |                                  |   |       |                           |         |
| الكمية المصادرة   | الوحدة (ملايين القطع، مثلاً)     | المنتج                                    | السنة |                           | ١-٦-٢   |
| ٧٦٩٩٢١٠,٠٠  | علبة تبغ محتوية على عشرين سيجارة | لفائف عادية (سجائر) محتوية على تبغ        | ٢٠٠٩  | منتجات التبغ الذي يدخل    | أضف خطأ |
|   |                                  |   |       |                           |         |
| ١٣٥٠,٠٠   | بالوزن (كجم)                     | تتباك مفروم أو مكبوس مهياً للبيع بالتجزئة | ٢٠٠٩  | منتجات التبغ الذي لا يدخل | أضف خطأ |
| ٦٥٢٥,٠٠   | بالوزن (كجم)                     | تبغ مكبوس أو مرطب لصنع السعوط             | ٢٠٠٩  |                           |         |
| ٢٦٨٩٤,٠٠  | بالوزن (كجم)                     | تبغ مفروم أو مكبوس للمضغ                  | ٢٠٠٩  |                           |         |
| ٣١,٠٠   | بالوزن (كجم)                     | غيرها من فضلات تبغ                        | ٢٠٠٩  | منتجات التبغ الأخرى       | أضف خطأ |
| ١٧٢,٠٠  | بالريال العماني                  | تبغ باضلاعه                               | ٢٠٠٩  |                           |         |
| هل لديكم أي معلومات عن النسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة في سوق التبغ الوطني؟  |                                  |   |       |                           | ٢-٦-٢   |
| <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا   |                                  |   |       |                           |         |
| إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال ٢-٦-٢ فما هي النسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة بالنسبة لجميع المنتجات في سوق التبغ الوطنية؟ %  |                                  |   |       |                           | ٣-٦-٢   |
| إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال ٣-٦-٢ وكانت المعلومات متوفرة لديكم، فما هو الاتجاه السائد على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي فيما يتعلق بالنسبة المئوية لمنتجات التبغ المهربة في سوق التبغ الوطنية؟ |                                  |   |       |                           | ٤-٦-٢   |
| الرجاء تقديم أي معلومات إضافية عن منتجات التبغ غير المشروعة أو المهربة.   |                                  |   |       |                           | ٥-٦-٢   |
| الرجاء ذكر سنة بيانات الرد على أسئلة الفرع ٦-٢ ومصدر هذه البيانات:  |                                  |   |       |                           | ٦-٦-٢   |
| ٢٠٠٩  |                                  |   |       |                           |         |

| زراعة التبغ  |  | ٧-٢   |
|--|--|-------|
| هل توجد أية زراعة للتبغ في ولايتكم القانونية؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا                        |  | ١-٧-٢ |
| إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال ١-٧-٢ فيرجى تقديم معلومات عن عدد العاملين في زراعة التبغ. كما يرجى توزيع هذا العدد حسب الجنس إذا أمكنكم ذلك. |  | ٢-٧-٢ |
| لا توجد إحصائية بعدد العاملين إلا إن العدد لا يتجاوز ٣٠ شخص  |  |       |









|  |   |   |         |         |
|--|---|---|---------|---------|
|  |   | فهل تم إدراج أي جانب من جوانب مكافحة التبغ المشار إليها في الاتفاقية في أي استراتيجية أو خطة أو برنامج؟     |         |         |
|  |   | هل قمتم بإنشاء أو تعزيز وتمويل  | ٢-٥ (أ) | ٤-١-١-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • مركز اتصال لمكافحة التبغ  |         |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • وحدة لمكافحة التبغ  |         |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • آلية تنسيق وطنية لمكافحة التبغ  |         |         |
| إذا أجبتكم بـ"نعم" على أي من الأسئلة الواردة تحت ٤-١-١-٣-٣ فيرجى تقديم التفاصيل (مثل طبيعة آلية التنسيق الوطنية، والمؤسسة التي ينتمي إليها مركز الاتصال لمكافحة التبغ أو وحدة مكافحة التبغ).                         |   |   |         | ٥-١-١-٣ |
| توجد لجنة وطنية لمكافحة التبغ من القطاعات المعنية المتعددة   |   |   |         |         |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادتين ١-٥ و ٢-٥ (الالتزامات العامة) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.  |   |   |         | ٦-١-١-٣ |
| توجد آلية تنسيقية وطنية<br>وجود قوانين لحظر استخدام التبغ في الأماكن لعامة<br>خطر استيراد وتصنيع التبغ غير المدخن  |   |   |         |         |
| إذا كانت لديكم أي معلومات هامة أو لم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيل في المكان المخصص أدناه.   |   |   |         | ٧-١-١-٣ |
|  |   |   |         |         |
| <b>حماية سياسات الصحة العمومية فيما يتعلق بمكافحة التبغ من المصالح التجارية وغيرها لدوائر صناعة التبغ</b>  |   |   | ٣-٥     | ٢-١-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم بتنفيذ برامج حسب الاقتضاء في أي من المجالات التالية:  |   |   |         |         |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |   |         |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - حماية سياسات الصحة العمومية فيما يتعلق بمكافحة التبغ من المصالح التجارية وغيرها لدوائر صناعة التبغ؟       |         | ١-٢-١-٣ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | - ضمان إطلاع الجمهور وفقاً للمادة ١٢ (ج) على طائفة واسعة من المعلومات المتعلقة بأنشطة دوائر صناعة التبغ ذات |         | ٢-٢-١-٣ |

|         |  |  |  |
|---------|--|--|--|
|         | الصلة بأغراض الاتفاقية، في مستودع عمومي مثلاً؟   |  |  |
| ٣-٢-١-٣ | إذا أجبتكم بـ"نعم" على أي من الأسئلة الواردة تحت ٣-١-٢-١ أو ٣-١-٢-٢ فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.   |  |  |
|         | تم إيجاد استمارة تعارض مصالح لأعضاء اللجنة الوطنية والتنبيه على دوائر الوزارة بعدم شراء ادوية من وكلاء شركات التبغ. وكذلك التنبيه على جميع الوحدات الكومية المعنية بعدم قبول معونات وهبات من شركات التبغ |  |  |
| ٤-٢-١-٣ | الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ٥-٣ على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.  |  |  |
|         | انظر ٣-٢-١-٣   |  |  |
| ٥-٢-١-٣ | إذا كانت لديكم أي معلومات هامة أو لم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.   |  |  |
|         | تم إيجاد استمارة تعارض مصالح لأعضاء اللجنة الوطنية والتنبيه على دوائر الوزارة بعدم شراء ادوية من وكلاء شركات التبغ. وكذلك التنبيه على جميع الوحدات الكومية المعنية بعدم قبول معونات وهبات من شركات التبغ |  |  |

|         |   |  |   |
|---------|---|--|---|
| ٢-٣     | التدابير المتعلقة بالحد من الطلب على التبغ<br>(بالإشارة إلى المادة ٦-٤) |  |   |
| ١-٢-٣   | ٦   | التدابير السعرية والضريبية للحد من الطلب على التبغ   |   |
|         |   | هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج في أي من المجالات التالية:  |   |
|         |   | (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |
| ١-١-٢-٣ | ٦-٢(أ)  | - السياسات الضريبية وسياسات الأسعار، عند الاقتضاء، فيما يتعلق بمنتجات التبغ بحيث تسهم  | <input type="checkbox"/> لا <input checked="" type="checkbox"/> نعم |

|   |                              |   |         |         |
|---|------------------------------|---|---------|---------|
|   |                              | في الأغراض الصحية الرامية إلى الحد من استهلاك التبغ؟  |         |         |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>  | نعم <input type="checkbox"/> | - فرض حظر أو تقييد حسب الاقتضاء على بيع منتجات التبغ المعفاة من الضرائب والرسوم إلى المسافرين الدوليين؟     | ٢-٦ (ب) | ٢-١-٢-٣ |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>  | نعم <input type="checkbox"/> | - فرض حظر أو تقييد حسب الاقتضاء على مستوردات المسافرين الدوليين من منتجات التبغ المعفاة من الضرائب والرسوم؟ |         | ٣-١-٢-٣ |
| الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة ٦ (التدابير السعرية والضريبية للحد من الطلب على التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |                              |   |         | ٤-١-٢-٣ |
| الضرائب ١٠٠% من قيمة الشراء   |                              |   |         |         |
| إذا كانت لديكم أي معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |                              |   |         | ٥-١-٢-٣ |
|   |                              |   |         |         |

| الحماية من التعرض لدخان التبغ  |   | ٢-٨  | ٢-٢-٣   |
|--|---|--|---------|
| هل قمت حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمت حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |   |  |         |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |  |         |
| لا <input type="checkbox"/>  | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | - الحماية من التعرض لدخان التبغ في أماكن العمل الداخلية؟ | ١-٢-٢-٣ |
| معدومة   | جزئية                                   | كاملة  | ٢-٢-٢-٣ |
| إذا أجبت بـ "نعم" على السؤال ١-٢-٢-٣ فإنني أوافق على أن الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن الداخلية التالية  |   |  |         |

|                             |                                     |   |   |         |  |
|-----------------------------|-------------------------------------|---|---|---------|--|
|                             |                                     |   | شاملة لما يلي:  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • المباني الحكومية  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • مرافق الرعاية الصحية  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • المرافق التعليمية   |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • أماكن العمل الخاصة  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • المركبات ذات المحركات التي تستخدم كأماكن للعمل (سيارات الأجرة، وسيارات الإسعاف، وسيارات توصيل الطلبات)                            |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                | • أي أماكن أخرى (يرجى تحديدها: ؟)   |         |  |
| <input type="checkbox"/> لا |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام؟   | ٣-٢-٢-٣ |  |
| معدومة                      | جزئية                               | كاملة                                   | إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال ٣-٢-٢-٣ فألى أي حد كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام التالية شاملة لما يلي:       | ٤-٢-٢-٣ |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • الطائرات  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                | • القطارات  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                | • وسائل النقل الأرضي العمومي (الحافلات والحافلات الكهربائية والترام)  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • سيارات الأجرة   |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                | • وسائل أخرى (يرجى تحديدها: ؟)  |         |  |
| <input type="checkbox"/> لا |                                     | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العامة الداخلية؟   | ٥-٢-٢-٣ |  |
| معدومة                      | جزئية                               | كاملة                                   | إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال ٥-٢-٢-٣ فألى أي حد كانت الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العامة الداخلية التالية شاملة لما يلي: | ٦-٢-٢-٣ |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • المرافق الثقافية  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                | • المقاهي والحانات  |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/>     | • النوادي الليلية   |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>                | • المطاعم   |         |  |
| <input type="checkbox"/>    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>                | • أي أماكن أخرى (يرجى تحديدها: )  |         |  |

|  |         |
|--|---------|
| الرجاء تقديم ملخص موجز للتدابير الكاملة والجزئية مع تحديد تفاصيل التدابير الجزئية المنفذة.   | ٧-٢-٢-٣ |
| • الحماية من التعرض لدخان التبغ في أماكن العمل الداخلية  |         |
| هناك قرارات وزارية تحظر التدخين في جميع الأماكن العامة المغلقة   |         |
| • الحماية من التعرض لدخان التبغ في وسائل النقل العام   |         |
| هناك قرارات وزارية تحظر التدخين في جميع الأماكن العامة المغلقة   |         |
| • الحماية من التعرض للدخان في الأماكن العامة الداخلية  |         |
| هناك قرارات وزارية تحظر التدخين في جميع الأماكن العامة المغلقة   |         |
| الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة ٨ (الحماية من التعرض لدخان التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. | ٨-٢-٢-٣ |
| تم اصدار قوانين حظر التدخين في الأماكن العامة سنة ٢٠١٠م  |         |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  | ٩-٢-٢-٣ |
|  |         |

| تنظيم محتويات منتجات التبغ   |   | ٩                                     | ٣-٢-٣   |
|--|---|---------------------------------------|---------|
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |   |                                       |         |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |                                       |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - اختبار وقياس محتويات منتجات التبغ؟  | ١-٣-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - اختبار وقياس انبعاثات منتجات التبغ؟ | ٢-٣-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - تنظيم محتويات منتجات التبغ؟         | ٣-٣-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - تنظيم انبعاثات منتجات التبغ؟        | ٤-٣-٢-٣ |

|   |         |
|---|---------|
| الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة ٩ (تنظيم محتويات منتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. | ٥-٣-٢-٣ |
| أصدار القرار الوزاري رقم ٢٠٠١/٣٩ في شأن التبغ   |         |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.   | ٦-٣-٢-٣ |
| توجد والموصفة القياسية العمانية ٥٩٧   |         |

|  |   |         |
|--|---|---------|
| <b>تنظيم الإفصاح عن منتجات التبغ</b>   | ١٠  | ٤-٢-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |   |         |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |         |
| - مطالبة صانعي منتجات التبغ أو مستورديها بالإفصاح للسلطات الحكومية عن المعلومات التي تتعلق بما يلي:  |   | ١-٤-٢-٣ |
| • محتويات منتجات التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |         |
| • انبعاثات منتجات التبغ؟   | <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا |         |
| - المطالبة بالإفصاح للجمهور عن المعلومات المتعلقة بما يلي:   |   | ٢-٤-٢-٣ |
| • محتويات منتجات التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |         |
| • انبعاثات منتجات التبغ؟   | <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا |         |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٠ (تنظيم الإفصاح عن منتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.   |   | ٣-٤-٢-٣ |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |   | ٤-٤-٢-٣ |

|  |    |       |
|--|----|-------|
| <b>تغليف وتوسيم منتجات التبغ</b>   | ١١ | ٥-٢-٣ |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:                           |    |       |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن |    |       |

| توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.)    |   |  |                      |
|--|---|--|----------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - اشتراط ألا يحمل التغليف أو أحاد السجائر أو سائر منتجات التبغ أي إعلان أو ترويج؟  | ١١ ١-٥-٢-٣           |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - اشتراط ألا تؤدي طريقة تغليف المنتج وتوسيمه إلى الترويج له بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو من المحتمل أن تولد انطباعات خاطئة عن سماته أو آثاره على الصحة أو أخطاره أو انبعاثاته؟ | ١١-١ (أ) ٢-٥-٢-٣     |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - اشتراط أن تحمل كل علبة أو عبوة من منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية وبطاقات توسيمها تحذيرات صحية تصف آثار تعاطي التبغ الضارة؟   | ١١-١ (ب) ٣-٥-٢-٣     |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - ضمان أن تكون التحذيرات الصحية معتمدة من السلطة الوطنية المختصة؟  | ١١-١ (ب) (١) ٤-٥-٢-٣ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - ضمان أن تكون التحذيرات الصحية متناوبة؟   | ١١-١ (ب) (٢) ٥-٥-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - ضمان أن تكون التحذيرات الصحية واضحة وظاهرة للعيان ومقروءة؟   | ١١-١ (ب) (٣) ٦-٥-٢-٣ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - ضمان أن تغطي التحذيرات الصحية ما لا يقل عن ٣٠٪ من مساحة العرض الرئيسية؟  | ١١-١ (ب) (٤) ٧-٥-٢-٣ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - ضمان أن تغطي التحذيرات الصحية ٥٠٪ أو أكثر من مساحة العرض الرئيسية؟   | ١١-١ (ب) (٥) ٨-٥-٢-٣ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - التأكد من أن التحذيرات الصحية تكون في شكل صور أو رسومات أو تحتوي على صور أو رسومات؟  | ١١-١ (ب) (٥) ٩-٥-٢-٣ |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ٩-٥-٢-٣ فهل تملك الحكومة حقوق ملكية هذه الصور والرسومات؟   | ١٠-٥-٢-٣             |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input type="checkbox"/> نعم            | - إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ١٠-٥-٢-٣ فهل تقبلون منح رخصة غير حصرية وخالية من الرسوم لاستخدام التحذيرات الصحية التي أعدت داخل ولايتكم القانونية مع أطراف أخرى؟                      | ١١-٥-٢-٣             |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - اشتراط أن تحمل كل علبة أو عبوة   | ١١-٢ ١٢-٥-٢-٣        |

|  |   |  |      |          |
|--|---|--|------|----------|
|  |   | من منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية وبطاقات توسيمها معلومات عن مكونات منتجات التبغ وانبعاثاتها ذات الصلة؟                |      |          |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - اشترط أن تظهر التحذيرات والمعلومات الكتابية الأخرى على كل عبوة وكل تغليف وتوسيم خارجيين بلغة أو لغات بلدكم الرئيسية؟ | ٣-١١ | ١٣-٥-٢-٣ |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١١ (تغليف وتوسيم منتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |   |  |      | ١٤-٥-٢-٣ |
| المادة (١) من القرار الوزاري رقم ٣٩/   |   |  |      |          |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |   |  |      | ١٥-٥-٢-٣ |
| المادة (١) من القرار الوزاري رقم ٢٠٠١/٣٩ ويتم حاليا اعداد تحذيرات صحية وصور لتوسيم منتجات التبغ  |   |  |      |          |

|  |   |   |         |
|--|---|---|---------|
| <b>التثقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور</b>  |   | ١٢  | ٦-٢-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |   |   |         |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |   |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - برامج التثقيف وتوعية الجمهور؟ (يرجى الرجوع إلى البرامج المنفذة منذ تقديم تقرير السنتين) | ١٢ (أ)  |
|  |   |   | ١-٦-٢-٣ |



|   |   |  |                |
|---|---|--|----------------|
| إذا أجبتُم بـ"نعم" على السؤال ٣-٢-٦-١ فما هي الفئات التي تستهدفها هذه البرامج؟  |   |  | ٢-٦-٢-٣        |
| • البالغون أو عموم الجمهور  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • الأطفال والشباب   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • الرجال  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • النساء  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • الحوامل   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • المجموعات الإثنية   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| • أي حالات أخرى (يرجى تحديدها):   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| إذا أجبتُم بـ"نعم" على السؤال ٣-٦-٢-١ فهل كشفتُم عن الاختلافات الرئيسية التالية بين المجموعات السكانية التي استهدفتها برامج التنقيف وتوعية الجمهور؟ |   |  | ٣-٦-٢-٣ ١٢ (أ) |
| • العمر   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| • الجنس   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| • الخلفية التعليمية   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| • الخلفية الثقافية  | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| • الحالة الاجتماعية والاقتصادية   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| • أي حالات أخرى (يرجى تحديدها):   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| إذا أجبتُم بـ"نعم" على السؤال ٣-٦-٢-١ فهل تغطي برامج التنقيف وتوعية الجمهور ما يلي:   |   |  | ٤-٦-٢-٣ ١٢ (ب) |
| • المخاطر الصحية المترتبة على استهلاك التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • المخاطر الصحية المترتبة على التعرض لدخان التبغ؟   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • فوائد الإقلاع عن تعاطي التبغ وأنماط الحياة المتحررة من التبغ؟   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • العواقب الاقتصادية الوخيمة التي يفرضي إليها:  |   |  | ١٢ (و)         |
| - إنتاج التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| - استهلاك التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |
| • العواقب البيئية الوخيمة التي يفرضي إليها:   |   |  |                |
| - إنتاج التبغ؟  | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |                |
| - استهلاك التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |                |

|         |         |   |
|---------|---------|---|
| ٥-٦-٢-٣ | ١٢ (هـ) | - و عي الهيئات والمنظمات التالية ومشاركتها في وضع وتنفيذ برامج واستراتيجيات متعددة القطاعات لمكافحة التبغ:  |
|         |         | • الهيئات العامة؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا   |
|         |         | • المنظمات غير الحكومية غير المنتسبة لدوائر صناعة التبغ؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا  |
|         |         | • المنظمات الخاصة؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا  |
|         |         | • أي هيئات أخرى (يرجى تحديدها): <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا   |
| ٦-٦-٢-٣ | ١٢      | هل تسترشدون في إعداد وإدارة وتنفيذ برامج الاتصالات والتنقيف والتدريب وتوعية الجمهور بنتائج البحوث وتختبرون هذه البرامج سلفاً وترصدونها وتقيمونها؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا |
| ٧-٦-٢-٣ | ١٢ (د)  | هل نظمت دورات تدريبية ملائمة وخاصة أو وضعت برامج تنقيف وتوعية بشأن مكافحة التبغ لصالح: <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا  |
|         |         | • العاملين الصحيين؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا   |
|         |         | • العاملين في خدمة المجتمعات؟ <input checked="" type="checkbox"/> نعم <input type="checkbox"/> لا   |
|         |         | • العاملين الاجتماعيين؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا   |
|         |         | • موظفي وسائل الإعلام؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا  |
|         |         | • المربين؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا  |
|         |         | • صانعي القرارات؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا   |
|         |         | • الإداريين؟ <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا  |
|         |         | • أي فئات أخرى (يرجى تحديدها): <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا  |
| ٨-٦-٢-٣ |         | الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٢ (التنقيف والاتصال والتدريب وتوعية الجمهور) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.   |
| ٩-٦-٢-٣ |         | إذا كانت لديكم أي معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |
|         |         | لا  |

|       |    |  |
|-------|----|--|
| ٧-٢-٣ | ١٣ | <b>الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته</b>  |
|       |    | هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية: |

|  |   |  |      |         |
|--|---|--|------|---------|
|  |   | (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - فرض حظر شامل على جميع أشكال الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟  | ٢-١٣ | ١-٧-٢-٣ |
| إذا أجبت بـ "نعم" على السؤال ١-٧-٢-٣، يرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال ٣-٧-٢-٣. |   |  |      |         |
|  |   | إذا أجبت بـ "نعم" على السؤال ١-٧-٢-٣ فهل يشمل الحظر:   |      | ٢-٧-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • عرض وإبراز منتجات التبغ في نقاط البيع؟   |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • شبكة الإنترنت الداخلية؟  |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • شبكة الإنترنت العالمية؟  |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • تمديد العلامات التجارية و/ أو تقاسم العلامات التجارية؟   |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • تعيين المنتجات كوسيلة للإعلان أو الترويج؟  |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • تصوير التبغ أو استخدام التبغ في البرامج الترفيهية التي تبثها وسائل الإعلام؟  |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • رعاية دوائر صناعة التبغ لأي تظاهرات أو أنشطة دولية و/ أو المشاركين فيها؟   |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • مساهمات شركات التبغ المقدمة إلى أي كيان آخر "لقضية تخدم المجتمع" و/ أو أي أنشطة أخرى تحت مظلة "المسؤولية الاجتماعية للشركات" من قبل دوائر صناعة التبغ؟   |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • أنشطة الإعلان والترويج والرعاية العابرة للحدود والناشئة من داخل إقليمكم؟   |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - الأشكال المماثلة من أنشطة الإعلان والترويج والرعاية عبر الحدود في اتجاه إقليمكم التي تنطبق عليها لوائحكم الداخلية؟   | ٧-١٣ |         |
| يرجى الانتقال إلى السؤال ١٢-٧-٢-٣.   |   |  |      |         |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | إذا أجبت بالنفي على السؤال ١-٧-٢-٣ فهل هناك ما يمنعكم بمقتضى الدستور   | ٢-١٣ | ٣-٧-٢-٣ |

|  |   |  |          |          |
|--|---|--|----------|----------|
|  |   | أو المبادئ الدستورية من فرض حظر شامل على أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته؟   |          |          |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | - فرض قيود على أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته، في غياب الحظر الشامل؟   | ٣-١٣     | ٤-٧-٢-٣  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | - فرض قيود على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية العابرة للحدود والناشئة من داخل إقليمكم والتي لها آثار عابرة للحدود، في غياب الحظر الشامل؟  | ٣-١٣     | ٥-٧-٢-٣  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | - حظر جميع أنواع أنشطة الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته التي تروج لأحد منتجات التبغ بأي وسيلة كاذبة أو خادعة أو مضللة أو مفضية إلى انطباع خاطئ بشأن خصائصه أو آثاره الصحية أو أخطاره أو انبعاثاته؟ | ١٣-٤(أ)  | ٦-٧-٢-٣  |
| لا <input type="checkbox"/>            | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | - المطالبة بأن يرتبط الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته بتحذيرات صحية أو تحذيرات أو رسائل أخرى ملائمة؟   | ١٣-٤(ب)  | ٧-٧-٢-٣  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | - تقييد الحوافز المباشرة أو غير المباشرة التي تشجع الجمهور على شراء منتجات التبغ؟  | ١٣-٤(ج)  | ٨-٧-٢-٣  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | - مطالبة دوائر صناعة التبغ بالإفصاح للسلطات الحكومية المعنية عما تتفقه على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية التي لم تحظر بعد؟   | ١٣-٤(د)  | ٩-٧-٢-٣  |
|  |   | - فرض قيود على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية في:   | ١٣-٤(هـ) | ١٠-٧-٢-٣ |
| لا <input type="checkbox"/>            | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | • الإذاعة؟   |          |          |
| لا <input type="checkbox"/>            | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | • التلفزيون؟   |          |          |
| لا <input type="checkbox"/>            | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | • وسائل الإعلام المطبوعة؟  |          |          |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | • شبكة الإنترنت الداخلية؟  |          |          |
| لا <input checked="" type="checkbox"/> | نعم <input type="checkbox"/>            | • شبكة الإنترنت العالمية؟  |          |          |

|   |   |   |          |          |
|---|---|---|----------|----------|
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • أي وسائط أخرى (يرجى تحديدها: )  |          |          |
|   |   | - تقييد الرعاية التي تقدمها شركات التبغ:  | ١١-٧-٢-٣ | ١٣-٤ (و) |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • للتظاهرات والأنشطة الدولية؟   |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • للمشاركين فيها؟   |          |          |
| سواء أكانت إجاباتكم "نعم" أم "لا" عن السؤال ١-٧-٢-٣ فإجاباتكم:  |   |   |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - تتعاونون مع الأطراف الأخرى على تطوير التكنولوجيات وسائر الوسائل الضرورية لتيسير إلغاء أنشطة الترويج العابرة للحدود؟                               | ١٢-٧-٢-٣ | ٦-١٣     |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - تفرضون عقوبات على الترويج العابر للحدود تكافئ العقوبات المنطبقة على أنشطة الإعلان والترويج والرعاية الناشئة من داخل إقليمكم وفقاً للقانون الوطني؟ | ١٣-٧-٢-٣ | ٧-١٣     |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٣ (الإعلان عن التبغ والترويج له ورعايته) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |   |   | ١٤-٧-٢-٣ |          |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.   |   |   | ١٥-٧-٢-٣ |          |

|  |                              |   |         |
|--|------------------------------|---|---------|
| <b>الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه</b>   |                              | ١٤  | ٨-٢-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |                              |   |         |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |                              |   |         |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم | - إعداد ونشر مبادئ توجيهية ملائمة وشاملة ومتكاملة مسندة بالبيانات العلمية | ١-٨-٢-٣ |

| وأفضل الممارسات؟            |   |  |         |
|-----------------------------|---|--|---------|
|                             |   | - برامج التشجيع على الإقلاع عن تعاطي التبغ تشمل ما يلي:  | ٢-٨-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • تنظيم حملات إعلامية تركز على أهمية الإقلاع عن التدخين؟   |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • برامج موجهة خصيصاً إلى النساء أو الحوامل؟  |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • تظاهرات محلية حسب الاقتضاء مثل الأنشطة المرتبطة باليوم العالمي للامتناع عن التدخين أو اليوم الوطني للامتناع عن التدخين؟  |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • أي برامج أخرى (يرجى تحديدها: معارض صحية)   |         |
|                             |   | - تصميم وتنفيذ برامج تشجع على الإقلاع عن تعاطي التبغ في أماكن مثل:   | ٣-٨-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • المؤسسات التعليمية؟  |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • مرافق الرعاية الصحية؟  |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • أماكن العمل؟   |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • الأوساط الرياضية؟  |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • أي أماكن أخرى (يرجى تحديدها: )؟  |         |
|                             |   | - إدراج تشخيص وعلاج الاعتماد على التبغ، وخدمات إبداء المشورة بشأن الإقلاع عن التدخين، في البرامج والخطط والاستراتيجيات الوطنية من أجل:                                     | ٤-٨-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • مكافحة التبغ؟  |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • الصحة؟   |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • التعليم؟   |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - إدراج برامج تتعلق بتشخيص الاعتماد على التبغ وعلاجه في نظام الرعاية الصحية التابع لكم؟  | ٥-٨-٢-٣ |
|                             |   | إذا أجبت بـ"نعم" على السؤال ٥-٨-٢-٣ فيرجى ذكر الهياكل التي تقوم بتوفير برامج تشخيص وعلاج الاعتماد على التبغ في إطار نظام الرعاية الصحية التابع لكم من بين الهياكل التالية؟ | ٦-٨-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • الرعاية الصحية الأولية   |         |
| <input type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | • الرعاية الصحية الثانوية  |         |

|   |                                | والتالئية   |   |         |
|---|--------------------------------|---|---|---------|
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم   | • نظم الرعاية الصحية المتخصصة (يرجى تحديدها: )                              |   |         |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم   | • المراكز المتخصصة في إساء المشورة للإقلاع عن التدخين ومعالجة الاعتماد عليه |   |         |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم   | • مراكز التأهيل   |   |         |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم   | • أي مراكز أخرى (يرجى تحديدها: )  |   |         |
| إذا أجبتم بـ"نعم" على السؤال ٣-٢-٨-٥ فما هي الخدمات المتاحة في هذه الأوساط التي يشملها التمويل العمومي أو مخططات سداد التكاليف؟                           |                                |   | ٢-١٤ (ب)  | ٧-٨-٢-٣ |
| <input type="checkbox"/> معدومة   | <input type="checkbox"/> جزئية | <input type="checkbox"/> كاملة  | • الرعاية الصحية الأولية  |         |
| <input type="checkbox"/> معدومة   | <input type="checkbox"/> جزئية | <input type="checkbox"/> كاملة  | • الرعاية الصحية الثانوية والتالئية   |         |
| <input type="checkbox"/> معدومة   | <input type="checkbox"/> جزئية | <input type="checkbox"/> كاملة  | • نظم الرعاية الصحية المتخصصة (يرجى تحديدها: )                              |         |
| <input type="checkbox"/> معدومة   | <input type="checkbox"/> جزئية | <input type="checkbox"/> كاملة  | • المراكز المتخصصة في إساء المشورة للإقلاع عن التدخين ومعالجة الاعتماد عليه |         |
| <input type="checkbox"/> معدومة   | <input type="checkbox"/> جزئية | <input type="checkbox"/> كاملة  | • مراكز التأهيل   |         |
| <input type="checkbox"/> معدومة   | <input type="checkbox"/> جزئية | <input type="checkbox"/> كاملة  | • أي خدمات أخرى (يرجى تحديدها: )  |         |
| إذا أجبتم بـ"نعم" على السؤال ٣-٢-٨-٥ فيرجى تحديد المهنيين الصحيين أو سواهم من المنخرطين في البرامج التي تتيح علاج الاعتماد على التبغ وخدمات إساء المشورة؟ |                                |   | ٢-١٤ (ب)  | ٨-٨-٢-٣ |
| المهنيون الصحيون:   |                                |   |   |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم   | • الأطباء   |   |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم   | • أطباء الأسنان   |   |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم   | • أطباء الأسرة  |   |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم   | • ممارسو الطب التقليدي (الشعبي)   |   |         |

|   |   |  |          |          |
|---|---|--|----------|----------|
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • المهنيون الطبيون الآخرون<br>(يرجى تحديدهم: )   |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • الممرضات   |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • القابلات   |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • الصيدلانيون  |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • العاملون في خدمة المجتمعات المحلية   |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • العاملون في الخدمة الاجتماعية  |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • المهنيون الصحيون الآخرون (يرجى تحديدهم: )  |          |          |
| - إدخال التدريب على علاج الاعتماد على التبغ في المنهاج الدراسي لتدريب العاملين الصحيين قبل التخرج وبعده في المدارس التالية: |   |  | ٩-٨-٢-٣  | ٢-١٤ (ج) |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • الطب؟  |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • طب الأسنان؟  |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • التمريض؟   |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • الصيدلة؟   |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • أي مدارس أخرى (يرجى تحديدها: )   |          |          |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - تيسير إتاحة و/أو القدرة على تحمل تكلفة المنتجات الصيدلانية لمعالجة الاعتماد على التبغ؟ | ١٠-٨-٢-٣ | ٢-١٤ (د) |
| إذا أجبت بـ "نعم" على السؤال ١٠-٨-٢-٣ فما هي المنتجات الصيدلانية المتاحة لمعالجة الاعتماد على التبغ داخل ولايتكم القانونية؟ |   |  | ١١-٨-٢-٣ | ٢-١٤ (د) |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • العلاج بالاستعاضة عن النيكوتين   |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • البوبروبيون  |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • الفارينيلين  |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • أي منتجات أخرى (يرجى تحديدها: )  |          |          |



|  |                                |                                |                                   |         |          |
|--|--------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---------|----------|
| إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ٣-٢-٨-١٠ فهل تمول تكاليف العلاج بهذه المنتجات من الأموال العامة أو بسداد التكاليف من مصدر عام؟   |                                |                                |                                   | ١٤-٢(د) | ١٢-٨-٢-٣ |
| معدومة <input checked="" type="checkbox"/>   | جزئية <input type="checkbox"/> | كاملة <input type="checkbox"/> | • العلاج بالاستعاضة عن النيكوتين  |         |          |
| معدومة <input type="checkbox"/>  | جزئية <input type="checkbox"/> | كاملة <input type="checkbox"/> | • البوبروبيون                     |         |          |
| معدومة <input type="checkbox"/>  | جزئية <input type="checkbox"/> | كاملة <input type="checkbox"/> | • الفارينيلين                     |         |          |
| معدومة <input type="checkbox"/>  | جزئية <input type="checkbox"/> | كاملة <input type="checkbox"/> | • أي منتجات أخرى (يرجى تحديدها: ) |         |          |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٤ (الحد من الطلب فيما يتعلق بالاعتماد على التبغ والإقلاع عنه) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |                                |                                |                                   |         | ١٣-٨-٢-٣ |
| تم افتتاح عيادة إسترشادية للإقلاع عن تعاطي التبغ وسيتم تقييمها وبعدها سيتم تعميم هذه التجربة لمختلف مناطق السلطنة عند توفر الإمكانيات.   |                                |                                |                                   |         |          |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |                                |                                |                                   |         | ١٤-٨-٢-٣ |
| تم إصدار مطبوعات تثقيفية وعمل محاضرات للجمهور بفوائد وطرق الإقلاع  |                                |                                |                                   |         |          |

|  |                              |  |                 |
|--|------------------------------|--|-----------------|
| التدابير التي تتعلق بالحد من توريد التبغ<br>(بالإشارة إلى المادة ١٥-١٧)  |                              |  | ٣-٣             |
| الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ  |                              |  | ١٥-٣-٣          |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |                              |  |                 |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |                              |  |                 |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/> | - اشتراط وضع علامات على كل علب وعبوات منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية للمساعدة على تحديد منشأ المنتج؟                         | ٢-١٥-١-١-٣-٣    |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/> | - اشتراط وضع علامات على كل علب وعبوات منتجات التبغ وأغلفتها الخارجية تدل على أن المنتج يُباع بصفة قانونية في السوق الداخلية؟ | ٢-١٥(أ)-٢-١-٣-٣ |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/> | - اشتراط أن تحمل علب وعبوات منتجات التبغ التي تباع بالتجزئة أو بالجملة في السوق الداخلية البيان                              | ٢-١٥(أ)-٣-١-٣-٣ |

|  |   |   |          |          |
|--|---|---|----------|----------|
|  |   | التالي "لا يرخص بالبيع إلا في ..."<br>أو أن تحمل أي علامة أخرى فعالة<br>تبين المقصد النهائي للمنتج؟   |          |          |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - استحداث نظام عملي لاقتفاء الأثر<br>وتحديد المنشأ يعزز نظام التوزيع<br>ويساعد على تحري الاتجار غير<br>المشروع؟   | ١٥-٢(ب)  | ٤-١-٣-٣  |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - اشتراط وضوح العلامات أو كتابتها<br>باللغة و/ أو اللغات الرئيسية للبلد؟  | ٣-١٥     | ٥-١-٣-٣  |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - اشتراط رصد وتجميع البيانات عن<br>الاتجار العابر للحدود بمنتجات التبغ،<br>بما فيه الاتجار غير المشروع؟   | ١٥-٤(أ)  | ٦-١-٣-٣  |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال<br>٦-١-٣-٣ فهل سهلتكم تبادل هذه<br>المعلومات بين المصالح الجمركية<br>والضريبية والسلطات الأخرى حسب<br>الاقتضاء ووفقاً للقانون الوطني<br>والاتفاقات الثنائية والمتعددة الأطراف<br>ذات الصلة؟                         | ١٥-٤(أ)  | ٧-١-٣-٣  |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - إنفاذ أو تعزيز القوانين وتحديد<br>عقوبات وتعويضات في حالة الاتجار<br>غير المشروع بمنتجات التبغ وتزييفها<br>وتهريب السجائر؟  | ١٥-٤(ب)  | ٨-١-٣-٣  |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> نعم            | - اشتراط إتلاف السجائر ومنتجات التبغ<br>المقلدة والمهربة وكل معدات التصنيع<br>المصادرة المتأتية من الاتجار غير<br>المشروع باستخدام طرق تحترم البيئة<br>باستخدام طرق تحترم البيئة بقدر<br>الإمكان أو التخلص من هذه المنتجات<br>وفقاً للقانون الوطني؟ | ١٥-٤(ج)  | ٩-١-٣-٣  |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - اعتماد وتنفيذ تدابير رصد وتوثيق<br>ومراقبة تخزين وتوزيع منتجات التبغ<br>المحتجزة أو المنقولة وقف الضرائب<br>والرسوم؟  | ١٥-٤(د)  | ١٠-١-٣-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - تمكين مصادرة منتجات الاتجار غير<br>المشروع بمنتجات التبغ؟   | ١٥-٤(هـ) | ١١-١-٣-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - التشجيع على التعاون بين الهيئات<br>الوطنية والمنظمات الحكومية الدولية<br>الإقليمية وذات الطابع الدولي في  | ٦-١٥     | ١٢-١-٣-٣ |

|  |   |   |      |          |
|--|---|---|------|----------|
|  |   | مجال التحقيق والملاحقة القضائية ورفع الدعاوى لإزالة الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ، مع التركيز بصفة خاصة على التعاون على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي؟ |      |          |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - الترخيص أو اتخاذ إجراءات أخرى بقصد مراقبة أو تنظيم الإنتاج والتوزيع من أجل تقادي الاتجار غير المشروع؟   | ٧-١٥ | ١٣-١-٣-٣ |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٥ (الاتجار غير المشروع بمنتجات التبغ) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |   |   |      | ١٤-١-٣-٣ |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |   |   |      | ١٥-١-٣-٣ |

|  |   |  |       |
|--|---|--|-------|
| <b>المبيعات التي تستهدف القصر والمبيعات بواسطة القصر</b>   |   | ١٦   | ٢-٣-٣ |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |   |  |       |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |   |  |       |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | - حظر بيع منتجات التبغ للقصر؟ إذا أجبتم بـ"نعم" فيرجى تحديد السن القانونية: <b>أضف حقلاً</b> | ١-١٦  |

|  |   |  |          |          |
|--|---|--|----------|----------|
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/>            | - اشتراط قيام جميع بائعي منتجات التبغ بوضع مؤشر واضح وبارز داخل نقطة البيع التابعة لهم يفيد بحظر بيع التبغ إلى القصر؟                      | ١٦-١ (أ) | ٣-٢-٣-٣  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/>            | - اشتراط قيام كل بائع للتبغ يساوره شك في عمر المشتري أن يطالب هنا المشتري بتقديم ما يدل على أنه قد بلغ السن القانونية؟                     | ١٦-١ (أ) | ٣-٢-٣-٣  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/>            | - حظر بيع منتجات التبغ بأي شكل من الأشكال مهما كانت طريقة الحصول عليها مباشرة مثل رفوف المحلات المفتوحة؟                                   | ١٦-١ (ب) | ٣-٢-٣-٤  |
| لا <input type="checkbox"/>  | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | - حظر بيع وتصنيع الحلويات أو الوجبات الخفيفة أو الدمى وما سواها في شكل منتجات للتبغ لإغراء القصر؟  | ١٦-١ (ج) | ٣-٢-٣-٥  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/>            | - حظر بيع منتجات التبغ في آلات البيع؟  | ١٦-١ (د) | ٣-٢-٣-٦  |
| إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ٣-٢-٣-٦ فيرجى الانتقال مباشرة إلى السؤال ٣-٢-٣-٨.  |   |  |          |          |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/>            | إذا أجبتكم بالنفي على السؤال ٣-٢-٣-٦ فهل أنتم متأكدون من أن آلات بيع التبغ ليست في متناول القصر و/ أو أنها لا تشجع بيع منتجات التبغ للقصر؟ | ١٦-١ (د) | ٣-٢-٣-٧  |
| - حظر و/ أو تعزيز حظر توزيع منتجات التبغ المجانية إلى:   |   |  |          |          |
| لا <input type="checkbox"/>  | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | • عموم الناس؟  | ١٦-٢     | ٣-٢-٣-٨  |
| لا <input type="checkbox"/>  | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | • القصر؟   |          |          |
| لا <input type="checkbox"/>  | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | - حظر بيع السجائر آحاداً أو في علب صغيرة؟  | ١٦-٣     | ٣-٢-٣-٩  |
| لا <input checked="" type="checkbox"/>   | نعم <input type="checkbox"/>            | - فرض عقوبات على البائعين والموزعين لضمان الامتثال؟  | ١٦-٦     | ٣-٢-٣-١٠ |
| لا <input type="checkbox"/>  | نعم <input checked="" type="checkbox"/> | - حظر قيام القصر ببيع منتجات التبغ؟  | ١٦-٧     | ٣-٢-٣-١١ |
| الرجاء تقديم وصف موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٦ (المبيعات التي تستهدف القصر والمبيعات بواسطة القصر) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |   |  |          | ٣-٢-٣-١٢ |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |   |  |          | ٣-٢-٣-١٣ |

|  |                              |  |  |    |         |
|--|------------------------------|--|--|----|---------|
| <b>تقديم الدعم للأنشطة البديلة المجدية اقتصادياً</b>   |                              |  |  | ١٧ | ٣-٣-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير أو برامج بخصوص أي من المجالات التالية:  |                              |  |  | ١٧ | ١-٣-٣-٣ |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |                              |  |  |    |         |
| - تعزيز البدائل المجدية اقتصادياً:   |                              |  |  |    |         |
| • لزاعي التبغ؟   | <input type="checkbox"/> نعم | <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> لا ينطبق            |    |         |
| • للعاملين في صناعة التبغ؟   | <input type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            | <input checked="" type="checkbox"/> لا ينطبق |    |         |
| • آحاد بائعي التبغ؟  | <input type="checkbox"/> نعم | <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> لا ينطبق            |    |         |
| الرجاء تقديم ملخص موجز للتقدم المحرز في تنفيذ المادة ١٧ (تقديم الدعم للأنشطة البديلة المجدية اقتصادياً) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.  |                              |  |  | ١٧ | ٢-٣-٣-٣ |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |                              |  |  | ١٧ | ٣-٣-٣-٣ |

|  |                              |  |                                   |     |         |
|--|------------------------------|--|-----------------------------------|-----|---------|
| <b>التدابير والسياسات الأخرى</b><br>(بالإشارة إلى المواد ١٨ إلى ٢١)  |                              |  |                                   | ٤-٣ |         |
| <b>حماية البيئة وصحة الأشخاص</b>   |                              |  |                                   | ١٨  | ١-٤-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |                              |  |                                   | ١٨  | ١-١-٤-٣ |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بإحدى اللغات الرسمية الست.) |                              |  |                                   |     |         |
| - تنفيذ التدابير المتعلقة بزراعة التبغ في إقليم بلدكم مع مراعاة ما يلي:  |                              |  |                                   |     |         |
| • حماية البيئة؟  | <input type="checkbox"/> نعم | <input checked="" type="checkbox"/> لا | <input type="checkbox"/> لا ينطبق |     |         |



|  |   |   |
|--|---|---|
| الرجاء تقديم وصف موجز لأي تقدم محرز حسب الاقتضاء في تنفيذ المادة ١٩ (المسؤولية) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي.  |   | ٤-٢-٤-٣   |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الفرع فيرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.  |   | ٥-٢-٤-٣   |
| <b>البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات</b>   |   | ٣-٤-٣   |
| هل قمتم حسب الاقتضاء باعتماد وتنفيذ تدابير تشريعية أو تنفيذية أو إدارية أو تدابير أخرى أو قمتم حسب الاقتضاء بتنفيذ برامج بخصوص أي من المجالات التالية:   |   | ٢٠  |
| (الرجاء وضع علامة على "نعم" أو "لا". وفيما يتعلق بالردود الإيجابية يرجى تقديم ملخص مقتضب في المكان المخصص في نهاية هذا الفرع أو إرفاق الوثائق ذات الصلة. ويرجى تقديم الوثائق، إن توافرت، بلجدي اللغات الرسمية الست.) |   | ٣-٤-٣   |
| - تعزيز البحوث التي تتناول:  |   | ١-٣-٤-٣   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • محددات استهلاك التبغ؟   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • عواقب استهلاك التبغ؟  |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية ذات الصلة باستهلاك التبغ؟   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • تعاطي التبغ بين النساء مع إيلاء عناية خاصة للحوامل؟   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • محددات وعواقب التعرض لدخان التبغ؟   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • تحديد البرامج الفعالة لعلاج الاعتماد على التبغ؟   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • تحديد سبل العيش البديلة؟  |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • معلومات أخرى (يرجى تحديدها):  |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | - دعم وتدريب جميع الأشخاص المنخرطين في أنشطة مراقبة التبغ، بما في ذلك أنشطة البحوث والتنفيذ والتقييم؟ |
| - نظام وطني للرصد الوبائي بخصوص ما يلي:  |   | ٢-٣-٤-٣   |
| <input type="checkbox"/> لا  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • أنماط استهلاك التبغ؟  |
|  |   | ٣-٣-٤-٣   |

|   |   |   |          |         |
|---|---|---|----------|---------|
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • محددات استهلاك التبغ؟   |          |         |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • عواقب استهلاك التبغ؟  |          |         |
| <input checked="" type="checkbox"/> لا  | <input type="checkbox"/> نعم            | • المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية والصحية ذات الصلة باستهلاك التبغ؟       |          |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • التعرض لدخان التبغ؟   |          |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input type="checkbox"/> نعم            | • معلومات أخرى هامة (يرجى تحديدها: )                                      |          |         |
| - التبادل الإقليمي والعالمي لما هو متاح للعموم على الصعيد الوطني من:  |   |   | ٤-٢٠     | ٤-٣-٤-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • المعلومات العلمية والتقنية والاجتماعية الاقتصادية والتجارية والقانونية؟ |          |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • المعلومات المتعلقة بممارسات دوائر صناعة التبغ؟                          |          |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • المعلومات المتعلقة بزراعة التبغ؟  |          |         |
| - قاعدة بيانات محدثة تحتوي على:   |   |   | (١) ٤-٢٠ | ٥-٣-٤-٣ |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • قوانين ولوائح مكافحة التبغ؟   |          |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • معلومات تتعلق بإنفاذ قوانين مكافحة التبغ؟                               |          |         |
| <input type="checkbox"/> لا   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | • قوانين ذات صلة؟   |          |         |
| الرجاء تقديم وصف موجز عن التقدم المحرز في تنفيذ المادة ٢٠ (البحوث والمراقبة وتبادل المعلومات) على مدى السنوات الثلاث الماضية أو منذ تقديم تقريركم الماضي. |   |   |          | ٦-٣-٤-٣ |
| إذا كانت لديكم معلومات هامة ولم يشملها هذا الجزء، يرجى تقديم تفاصيلها في المكان المخصص أدناه.   |   |   |          | ٧-٣-٤-٣ |



## ٤ - التعاون والمساعدة الدوليان

ملاحظة: يرمي هذا الفرع إلى مساعدة أمانة الاتفاقية على تيسير عملية الربط بين المهارات والموارد المتاحة والاحتياجات المحددة على المستويات الوطنية ودون الإقليمية والإقليمية والدولية.

| المادة | عملًا بالمادة ٢١-١ (ج) ووفقا للمادة ٢٦، هل قدمت أو تلقيتم مساعدة مالية أو تقنية (من خلال قنوات أحادية أو ثنائية أو إقليمية أو دون إقليمية أو قنوات أخرى متعددة الأطراف، بما في ذلك المنظمات الحكومية الإقليمية والمنظمات الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية والمؤسسات المالية والإئتمانية المختصة) لإعداد وتعزيز برامج شاملة ومتعددة القطاعات لمكافحة التبغ في أطراف الاتفاقية من البلدان النامية والأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، وذلك في أي مجال من المجالات التالية: | المساعدة المقدمة                        | المساعدة المتلقاة                      |
|--------|---|---|--|
| ١-٤    | ٢٢-١ (أ) - تطوير ونقل واكتساب التكنولوجيا والمعارف والمهارات والقدرات والخبرات المتعلقة بمكافحة التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |
| ٢-٤    | ٢٢-١ (ب) - توفير الخبرات التقنية والعلمية والقانونية وغيرها من أجل وضع وتعزيز الاستراتيجيات والخطط والبرامج الوطنية لمكافحة التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |
| ٣-٤    | ٢٢-١ (ج) - برامج التدريب أو التوعية المناسبة للعاملين المختصين طبقاً للمادة ١٢؟   | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |
| ٤-٤    | ٢٢-١ (د) - توفير المواد والمعدات والإمدادات اللازمة إلى جانب الدعم اللوجستي لاستراتيجيات وخطط وبرامج مكافحة التبغ؟  | <input checked="" type="checkbox"/> نعم | <input type="checkbox"/> لا            |
| ٥-٤    | ٢٢-١ (هـ) - تحديد طرق مكافحة التبغ، بما في ذلك العلاج الشامل من إدمان النيكوتين؟  | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |
| ٦-٤    | ٢٢-١ (و) - النهوض بالبحوث لزيادة القدرة على تحمل تكاليف العلاج الشامل من إدمان النيكوتين؟   | <input type="checkbox"/> نعم            | <input checked="" type="checkbox"/> لا |
| ٧-٤    | إذا أجبت بـ "نعم" على أي من الأسئلة ٤-١ إلى ٤-٦ فيرجى تحديد الطرف الواحد أو الأكثر الذي قدم المساعدة أو الذي قدمت إليه المساعدة.  |   |  |
|        | تلقى المساعدة الفنية من منظمة الصحة العالمية وتبادل الخبرات والمهارات بين دول مجلس التعاون الخليجي  |   |  |
| ٨-٤    | الرجاء تقديم معلومات عن أي من المساعدات المقدمة أو المتلقاة في المكان المخصص أدناه.   |   |  |

|  |  |
|--|--|
| <p>يتم تلقي المساعدات الفنية من منظمة الصحة العالمية ومركز مكافحة الأمراض بإتلانا لعمل المسوحات الصحية المتعلقة بمكافحة التبغ مثل المسح العالمي لإستخدام التبغ بين الشباب ٢٠٠٣ و٢٠٠٧ و٢٠١٠ كذلك دراسة تعاطي التبغ بين الأطباء ودراسة قياس نسبة الدخان المنتشر في البيئة</p>  | <p>٩-٤ إذا لم تكونوا قد تلقيتم أو قدمتم مساعدة في أي من المجالات التي سبق ذكرها فيرجى تحديد المساعدة المالية أو التقنية التي ما زلتم تتظرون فيها، إن وجدت.</p> |
| <p>هل قمتم بتشجيع المنظمات الإقليمية والمنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المالية والإئمانية التي تتمتعون بتمثيل فيها لتقديم مساعدة مالية بغرض المساهمة في تنمية أطراف الاتفاقية من البلدان النامية أو الأطراف التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية لمساعدتها على الوفاء بالالتزامات في إطار الاتفاقية؟<br/>(الرجاء الرجوع إلى المادة ٢٦-٤)</p> | <p>١٠-٤</p> <p>إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ٤-١٠ فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.</p>   |

## ٥ - الأولويات والتعليقات

|   |   |
|---|---|
| <p>١-٥ ما هي المجالات التي تحظى بالأولوية في تنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ في ولايتكم القانونية؟</p>                  | <p>الحماية من التعرض لدخان التبغ في الأماكن العامة</p>  |
| <p>٢-٥ هل اكتشفتم أي تفاوت بين الموارد المتاحة والاحتياجات المقدرة لتنفيذ اتفاقية منظمة الصحة العالمية الإطارية بشأن مكافحة التبغ</p>                 | <p>إذا أجبتكم بـ"نعم" على السؤال ٥-٢ فيرجى تقديم التفاصيل في المكان المخصص أدناه.</p>                                       |
| <p>٣-٥ هناك نقص في الموارد المالية لتنفيذ بنود الإتفاقية وفي توفير القوى العاملة في مكافحة التبغ</p>  | <p>٤-٥ ما هي القيود أو العقبات، إن وجدت، بخلاف نقص الموارد خلال تنفيذ الاتفاقية؟<br/>(الرجاء الرجوع إلى المادة ٢١-١(ب))</p> |
| <p>لا توجد قيود أو عقبات إلا إننا بحاجة إلى تشريعات جيدة تحد من الدور الذي تلعبه شركات التبغ في تسويق منتجاتها وكذلك في رفع الضرائب على منتجاتها.</p> | <p>٥-٥ الرجاء تقديم أي معلومات هامة لم يأت ذكرها في أي مكان آخر وترونها مهمة.</p>   |
| <p>٦-٥ اقترحاتكم بشأن تطوير استمارة التبليغ وتفتيحها:</p>   |   |

نهاية استمارة التبليغ